

國立成功大學 高教深耕計畫出國報告書

報告名稱：赴丹麥奧爾堡大學交換返國報告書

出國期間：2022.08–2023.01

經費來源：高教深耕計畫

單位：國立成功大學 建築研究所

職稱：學生

姓名：曾 英

中華民國 112 年 03 月 28 日

中文及英文摘要

出國交換的目的有很多，旅行、體驗生活、學習知識、尋找人生、脫離舒適圈。對我來說，我把這次的交換當成未來職涯的跳板，希望能體驗丹麥的設計過程、觀察丹麥人的思維模式、交換設計經驗，甚至獲得工作機會。一輩子能有機會在一個地方生活一陣子，是一個機會，也是一種緣份。在丹麥的半年裡，我選擇好好認識這個國家，以未來會繼續住在這裡為前提、努力生活著，嘗試著融入人群、學習語言、騎著腳踏車漫遊城市、搭著公車到周邊小城市旅行，並且享受每一個快樂與不快樂的時刻。雖然無法留在丹麥的結局讓人難過與不捨，但這就是人生的一部分吧。而對你而言，交換又有什麼意義呢？

There are lots of reasons for us to study abroad. Some people want to explore the world, some want to have different life experience, some want to learn something new, and some want to find out the purpose of their life. And what is your reason for exchanging? For me, getting a design job in Denmark has always been in my mind. I hope that I could stay in Denmark after exchange, working on things which I have lots of passion with. During my exchange semester, I sent out lots of applications, joined career events, and went to the Danish language school. Also, I spent time in experiencing the culture, getting to know Danes more, and exploring many towns in Denmark. There were lots of things that happened in the first time of my life. All of these memories are really precious to me, no matters how good or bad they were.

“You can't connect the dots looking forward; you can only connect them looking backwards.” I was really upset about leaving Denmark. However, this is what life is about. Once we keep working on, enjoying every moment in our life, we can some day learn the meaning of it.

目次

1. 交換目的	1
2. 交換過程	1
奧爾堡大學交換申請.....	1
奧爾堡大學的學制與教學系統.....	1
俱樂部日常.....	2
語言課程.....	2
投履歷/面試邀約.....	2
3. 心得及建議事項	3

本文

1. 目的：

在成大讀書的過程中，發現了自己對木工家具的熱忱，也確立自己未來職涯想往木工設計的方向發展。丹麥家具歷史悠久、工藝細緻，整體社會風氣非常支持設計產業。這也讓我對丹麥這個國家充滿嚮往與好奇，想了解學生是如何學設計、人民是如何看待設計，才能發展出那簡單卻實用的丹麥設計風格。在申請交換前，我也為自己設定好目標，在交換期間盡力學習與享受丹麥設計，並且找到設計相關工作或實習。因此，交換的過程中，我更專注於學習、認識丹麥人、了解當地文化以及職涯發展。

2. 交換過程：

奧爾堡大學交換申請

在通過成大的校內交換申請後，則要向交換學校提出申請。在交換校申請階段，學校會請你提出交換系所的志願序。從最初的申請計畫中，我就一直以奧爾堡大學(以下簡稱 AAU)的 Sustainable Design Program 為目標，一來是因為我對產品設計的課程內容有興趣，再來就是該學系位於哥本哈根校區，不管是在找工作或是參加設計活動上，都會比較方便。然而，最後只有申請上位於奧爾堡主校區的 Urban Architecture。這樣的結果難免失望，但也告訴自己，這就是人生，難得有機會去丹麥，就好好享受吧！也因為志願序分發的過程延宕(沒分發上一個志願就要再等一個月)，一直到六月底才拿到交換的正式 offer。也因此，我在八月初提前去丹麥的時候，學生簽證來不及申請完成，是以申根旅遊簽入境丹麥的。

奧爾堡大學的學制與教學系統

AAU 的學制比較特別，是每個系所都有一個教學模組，而非臺灣常見的選課制。在這個教學模組中，同一系所同一年級的學生會學習到一樣的課程。在學期中，每堂課程並沒有固定的時間，有可能一周每天都去上課，也會有一周只有一天課的情形。而 PROBLEM BASED LEARNING (PBL)則是 AAU 最引以為傲的教學系統。隨著學期的進行，學校的授課時間會越來越少，取而代之的是自學和小組討論，並在期末提出小組報告和發表。

以我所就讀的 Urban Architecture 為例，我在一學期中共有三門課，兩門基礎課程 (Analysing Urban Transformation 與 Climate and Hydrology in Urban Transformation)，以及一門大報告課程(Sustainable Urban Transformation)。學期初，先從第一門基礎課程開始，再接續上第二門基礎課程，接著最後兩個月再以基礎課程所學到的知識，與組員合作完成期末設計大報告。平時建築系設計課的訓練，就是給題、發想、評圖、成果發表，所以對於 PBL 系統，我並沒有特別的感受，感覺只是從以前的單人作業變成團體合作。而學校在課程上安排，

讓我們失去了選課的自由、時間的安排，卻也因此能與同學相處得更久，且更專注在課程中。

俱樂部日常

對於丹麥人來說，俱樂部是一個非常重要的存在。從小學到大學，很少有校隊、學校社團的出現，取而代之的是地域性的俱樂部組織。暑假過後，許多俱樂部都有免費的試訓體驗，所以剛到丹麥的第一個月，我參加了許多俱樂部的試練，從西洋劍、韻律體操到彈簧床，每一項活動都是一個全新的體驗(尤其是彈簧床！太好玩了 XD)，也常常因此誤入一大群丹麥人的活動之中。然而，因為原本就喜歡打籃球的關係，最後選擇加入了奧爾堡當地的籃球俱樂部 Aalborg Vikings。我們的俱樂部每周會有兩次的練球，並在十月後展開聯賽，會有自己的主場比賽，也會到附近的城市打客場，有時也要輪流擔任男籃比賽的紀錄台人員。

Aalborg Vikings 是我在丹麥的一大生活重心，在球隊中我和許多丹麥人成為朋友，被受邀到隊友家中吃飯、和記者隊友去看冰上曲棍球、坐著教練的車去比賽。後來，我還得到了三個月的教球機會，到隔壁城市的青少年籃球俱樂部擔任助理教練。一個不會丹麥文的亞洲人，要面對一群 14、15 歲的男孩，真的是一個非常難忘的挑戰。

語言課程

在丹麥學習語言是免費的，是他們的社會福利之一。而對我來說，要認識一個地方就要先學習他們的語言。另一方面，在丹麥找尋工作機會時，也深深感受到不會丹麥文的弱勢。所以，我便開始了丹麥文的課程。語言班是一個很酷的地方，裡面有來自各個國家、有著不同故事的同學們。很多人是因為跟著家庭來到丹麥，也有很多人和我一樣，是為了找到工作而來。我也在語言班認識了一群各國好朋友，一起抱怨找不到工作、一起在市中心閒晃。也因為我同時有參加俱樂部，讓我有更多接觸丹麥文的機會。

投履歷/面試邀約

前面有提到，來到丹麥的一大目的是找尋工作機會。所以，一到丹麥時，我便開始積極地準備履歷。開學後，學校以及奧爾堡市的國際辦事處也提供了許多工作相關的諮詢與講座。透過講座，了解到求職的文化差異，而改變求職策略，像是丹麥的履歷是文字越多越好，因為他們想了解你是怎麼樣的一個人，又或者是他們對於 LinkedIn 的重視。透過一次次的策略調整，我從一封封拒絕信，到獲得了面試機會，之後也有獲得到哥本哈根總部面試的機會。雖然收到拒絕信或者毫無訊息的情形還是非常多，最後我沒有得到任何 offer，真的很令人喪氣(隊友說如果真的想留在丹麥，可以提供我牧場的工作 XD)，但還是很感謝有這些難得的面試機

會，讓我更加接近我的目標。

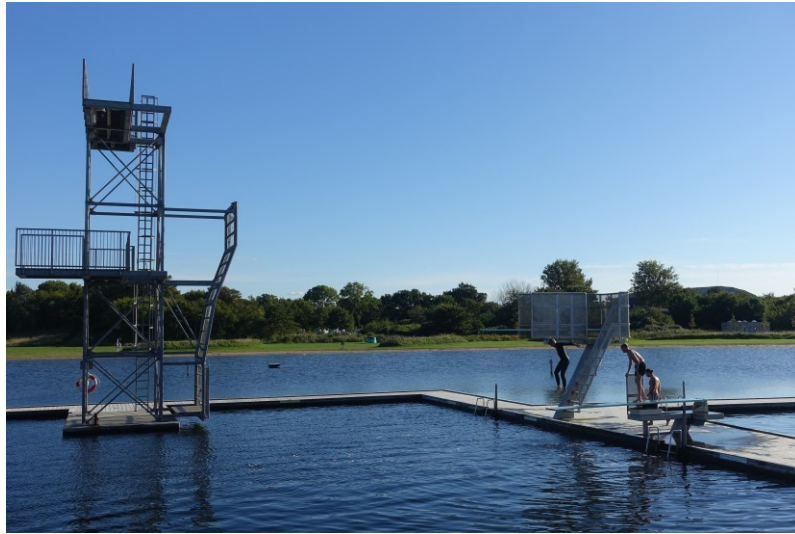
3. 心得及建議事項：

丹麥對於亞洲國家並不是一個熱門的留學、移民國家，而距離哥本哈根 5 小時車程的奧爾堡，更是沒遇過臺灣人(亞洲人最多的是印度，也遇過一些日本人)。AAU 也是近年才和成大簽訂交換條約，所以在出發前幾乎找不到相關的資訊。因此，在丹麥的生活中，幾乎都要靠自己摸索，或是寄信去學校詢問。或許沒有同伴會感到有點孤單，但我也很喜歡這種一個人被丟在陌生環境的感覺，沒有甚麼包袱，反而滿自在的，也會使你一定要走出舒適圈，認識當地或是外國朋友。

在交換前，我的交友圈狹小，不曾有過外國朋友，甚至是非同儕的朋友。去到國外後，瞬間認識好多外國朋友，而這些交友模式是我不曾體驗過的，用非慣用的語言聊天、與年齡差一倍的姐姐們打球、參加丹麥隊友的家庭聚會、聽著朋友們講著我不曾想像過的西亞世界。我也很喜歡丹麥人輕鬆的上下關係，可以和老師、主管向朋友的聊天，去教球的時候，弟弟們甚至直呼對方家長的本名。我也很喜歡他們對於生活儀式感的重視，像是聖誕聚餐時同學們帶著瓷盤、酒杯來學校，晚餐時點著蠟燭、配上音樂。當然，也會有許多低潮，或是因文化差異而氣到哭的時候。這時候也只能放寬心，告訴自己一切沒事的。

我很享受在丹麥的生活，如果有人問我推薦丹麥的什麼地方，我會說出騎單車在港邊、在公園；和朋友在公園泳池戲水；在家裡旁邊的山丘漫步、迷路、漫遊。或許有人覺得丹麥不是一個有趣的地方，但我覺得能生活在風景裡，就是最棒的日常享受。交換生活不全然美好，也時常會有須要獨自面對的困難、文化差異，然而透過新的環境，讓我更了解自己是什麼樣的人；透過一次次的對話，挖掘自己的內心；我是一個討厭道別的人，卻在交換尾聲，不得不向隊友、同學、室友道別，但離別，何嘗不是一個再一次了解自己的機會。

附錄



港邊的露天泳池



丹麥生活的最佳夥伴



丹麥職籃比賽



一日路跑志工



市中心免費的滑冰場



Aalborg Vikings